

遊說者與財政主管

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1924 年法律的失敗並非無人注意。有兩個人在改進該法的努力中發揮了核心作用。第一位是生於 1877 年的 Otto Henggeler，他曾任銀行董事，後出任州財政部門負責人，認為 1924 年的法律效果不足。第二位是生於 1872 年的 Eugen Keller- Huguenin，他是蘇黎世的一名公司律師，在二十二家公司的董事會任職，通過私人會面和信函敦促楚格政府通過更為優惠的立法。1924 年 10 月，Keller- Huguenin 提交了詳細的改革建議。¹

這一格局頗具啟發意義。要求實行更寬鬆控股制度的壓力來自蘇黎世，來自一位為需要為其控股架構尋找註冊地的公司董事會服務的律師。這一壓力的對象是楚格一位具有銀行業背景的財政主管，他理解這一論點並認同其前提。從一開始，該州的稅收政策就是在較大鄰州商界的的需求與較小州的財政利益之間的互動中形成的。蘇黎世擁有公司、律師和銀行，而楚格擁有自行確定稅收的權力。蘇黎世的專業服務與楚格的財政主權相結合，這將成為此後整個世紀該營商地的特徵，而這一點在 20 世紀 20 年代 Keller- Huguenin 與 Henggeler 之間的通信中已清晰可見。

本土公司的作用同樣值得關注。該州歷史悠久的工業企業，包括楚格金屬製品廠和 Landis & Gyr，利用有關稅收優惠的辯論，為自己爭取讓步。² 一個願意給予外國控股公司優惠條件的州，很難拒

絕考慮其本州最大僱主的稅負。因此，控股優惠還產生了第二個不太顯眼的效果：它開啟了關於該州公司徵稅的全面討論，並增強了每一家能夠可信地威脅遷離的公司的議價地位。

1 註釋

1. Zug in der Welt , “ Zug mit Steuern steuern ” : Otto Henggeler (1877—1947 年) , 財政主管兼銀行家 , 認為 1924 年的法律效果不足 ; Eugen Keller-Huguenin (1872—1941 年) , 蘇黎世律師 , 稅收優惠的主要倡導者 , 於 1924 年 10 月提交了詳細的改革建議 ; zentralplus , “ So wurde Zug vor 100 Jahren zum Steuerparadies ” : Otto Henggeler , 財政部門負責人、前銀行董事 , 倡導有利於企業的稅收政策 , 是遊說的主要對象 ; Eugen Keller-Huguenin , 蘇黎世公司律師 , 擔任 22 個董事會職務 , 通過私人會面和信函向楚格政府施壓。
2. zentralplus , “ So wurde Zug vor 100 Jahren zum Steuerparadies ” : Metallwarenfabrik AG 和 Landis & Gyr AG 等本土企業在稅收優惠辯論的背景下爭取到了讓步。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-lobbyist-and-the-finance-director